

**DISCIPLINARE DI GARA MEDIANTE PROCEDURA RISTRETTA PER  
L’AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEI SERVIZI DI GESTIONE DELLE ATTIVITÀ  
EDUCATIVE DELLA FONDAZIONE TORINO MUSEI**

**1. STAZIONE APPALTANTE**

FONDAZIONE TORINO MUSEI - via Magenta 31 - 10128 Torino (ITALIA)  
Fax: 011/4436917; e-mail: servizi generali@fondazionetorinomusei.it  
LOTTO CIG: 4946453624

**ART. 2 - OGGETTO**

La procedura ha ad oggetto l’affidamento in concessione, ai sensi e per gli effetti dell’art. 117, comma 2, lett. e), e con le modalità di cui all’art. 30 del D.lgs 163/2006 e s.m.i., della gestione unitaria delle attività educative presso i seguenti Musei Civici: Palazzo Madama – Museo Civico d’Arte Antica, MAO – Museo d’Arte Orientale; Borgo Medievale.

Presso la GAM – Galleria d’Arte Moderna e Contemporanea il Concessionario avrà solo la gestione del servizio di visite guidate alle collezioni permanenti e alle mostre temporanee.

**ART. 3 – PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE**

La gara si svolgerà, ai sensi dell’art. 30 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. e dell’art. 115, comma 3 D.Lgs. 42/2004, mediante procedura ristretta, consistente in una prima fase di pubblicazione dell’avviso di gara e di selezione dei candidati ed in una seconda fase in cui i candidati selezionati saranno invitati a presentare offerta.

L’aggiudicazione sarà effettuata secondo il criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa, in analogia con quanto previsto dall’art. 83 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i..

Sono posti a base di gara i servizi, come risultano dal capitolato.

La stazione appaltante si riserva la facoltà, senza che i concorrenti nulla abbiano a pretendere, di sospendere e/o non concludere il procedimento di gara o di non pervenire all’aggiudicazione.

La Fondazione Torino Musei si riserva altresì la possibilità di non procedere all’aggiudicazione se nessuna offerta risultasse conveniente ed idonea, secondo quanto previsto dall’art. 81, comma 3 del D. Lgs.163/2006 e s.m.i..

La stazione appaltante potrà procedere all’aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta, purché congrua e conveniente.

**ART. 4 - DURATA**

La concessione avrà una durata di anni 2 (due) dall’aggiudicazione.

La Fondazione ex art. 57, comma 5, lett. b) del D.Lgs. 163/06, si riserva la facoltà di procedere all’affidamento della Concessione dandone preventiva comunicazione scritta al Concessionario, per un ulteriore numero massimo di mesi dodici.

**ART. 5 - RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO**

Dott. Adriano Da Re, Segretario Generale della Fondazione Torino Musei.

## **ART. 6 - VALORE STIMATO DEI SERVIZI OGGETTO DELL’AFFIDAMENTO**

Il Valore stimato dell’affidamento, desunto dai dati consuntivi settembre 2011 – agosto 2012, con l’applicazione delle seguenti tariffe:

- laboratori scolastici: € 2,00 a persona;
- laboratori famiglia: € 4,00 (quattro/00) per ogni partecipante;
- visite guidate (tariffe in vigore dal 01/02/2012):
  - € 50,00 (cinquanta/00) durata di 60 min.
  - € 65,00 (sessantacinque/00) durata di 90 min.
  - € 80,00 (ottanta/00) durata di 120 min.

è pari a circa € 76.000,00 ripartiti tra:

- € 26.000,00 per visite guidate (inclusa GAM);
- € 50.000,00 per attività educative (esclusa GAM).

## **ART. 7 - CORRISPETTIVO DELLA CONCESSIONE**

Le tariffe deliberate dal Consiglio Direttivo della Fondazione in data 02/10/2012 attualmente applicate sono le seguenti:

- laboratori scuola (in italiano e lingua straniera): € 3,00 (tre/00) ad alunno;
- laboratori famiglia: € 5,00 (cinque/00) per ogni partecipante;
- visite guidate (in italiano e lingua straniera):
  - € 50,00 (cinquanta/00) 60 min.;
  - € 65,00 (sessantacinque/00) 90 min.;
  - € 80,00 (ottanta/00) 120 min.

In sede di offerta tecnica il Concessionario potrà confermare l’applicazione delle tariffe sopra indicate o proporre modifiche alle medesime; le proposte dovranno trovare riscontro nel piano economico dal quale dovrà emergere l’equilibrio economico finanziario dell’attività.

Le eventuali nuove tariffe così proposte andranno specificatamente approvate dalla Fondazione Torino Musei.

L’aggiornamento, la modifica e/o l’aumento, delle tariffe, come l’introduzione di nuove tariffe per nuove tipologie di servizi, sarà possibile in corso di contratto mediante specifici accordi con la Fondazione Torino Musei.

Per la concessione della gestione del Servizio è dovuta dal Concorrente alla Fondazione Torino Musei:

- una quota percentuale minima del 20% sul fatturato conseguito nella gestione del servizio.

La predetta percentuale è da intendersi al netto di IVA.

## **ART. 8 - SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE**

La partecipazione alla procedura concorsuale per l’affidamento del servizio in oggetto è ammessa ai soggetti di cui all’art. 34 del d.lgs. 163/2006 e s.m.i..

I soggetti di cui all’art. 34 comma 1 lettera d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti), e) (consorzi ordinari di concorrenti di cui all’art. 2602 del codice civile) ed f) (gruppi Europei di interesse economico) del D.lgs 163/2006 e s.m.i. possono partecipare anche se non ancora costituiti, con le modalità di cui all’art. 37 del medesimo Decreto Legislativo 163/2006 e s.m.i..

In tal caso l’offerta dovrà:

- essere sottoscritta da tutti gli operatori economici che costituiranno i raggruppamenti temporanei o i consorzi ordinari di concorrenti;
- indicare l'impresa qualificata come mandataria;
- specificare le parti del servizio che saranno eseguite dalle singole imprese;
- contenere l'impegno, in caso di aggiudicazione a costituire un consorzio stabile o società di capitali prima della stipula del contratto di servizio.

L'offerta dei concorrenti raggruppati o dei consorziati determina la loro responsabilità solidale nei confronti della Fondazione.

Per gli assuntori di prestazioni secondarie la responsabilità è limitata all'esecuzione delle prestazioni di rispettiva competenza, ferma restando la responsabilità del mandatario.

In ogni caso si applicheranno le norme di cui agli articoli 36 e. 37 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i..

A pena di esclusione, è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora partecipino alla gara in raggruppamento o consorzio di concorrenti. Per i consorzi stabili si applica l'art.36, comma 5, D. Lgs. 163/2006.

Sono esclusi dalla partecipazione alla presente gara, i soggetti che si trovino rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del C.C. in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte siano imputabili ad un unico centro decisionale.

## **ART. 9– REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

I partecipanti devono possedere, oltre ai requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.Lgs 163/2006 s.m.i..

Tutti i concorrenti, a pena di esclusione dalla gara, devono essere in possesso dei seguenti requisiti minimi di capacità economica, finanziaria e tecnica:

- a) risultato di esercizio in pareggio o attivo risultante dai bilanci approvati degli ultimi tre esercizi (2010 – 2011 – 2012);
- b) i concorrenti devono aver prestato negli ultimi tre esercizi antecedenti (2010 – 2011 – 2012) analoghi servizi.

## **ART. 10 – DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA GARA**

Le imprese che intendono partecipare alla gara, singolarmente o raggruppate, dovranno far pervenire la propria richiesta d'invito, formulata in lingua italiana, redatta e sottoscritta dal legale rappresentante dell'impresa, con allegata fotocopia semplice di un documento di identità del sottoscrittore, ai sensi degli artt. 35 e 38 del D.P.R. 445/00 s.m.i., o dichiarazione equivalente per i concorrenti residenti in altri Paesi della U.E.

La richiesta di invito deve essere sottoscritta:

- a) dal legale rappresentante, o da procuratore dotato di idonei poteri (giustificati mediante produzione di procura nelle forme di legge), del concorrente;
- b) dal legale rappresentante, o da procuratori dotati di idonei poteri (giustificati mediante produzione di procura nelle forme di legge), del mandatario, in caso di raggruppamento già costituito (deve essere allegato il relativo mandato);

c) dai legali rappresentanti di tutti i soggetti che intendono presentare un'offerta congiunta, nel caso di raggruppamento non ancora costituito; in tal caso l'istanza deve contenere l'impegno a formalizzare il raggruppamento prima dell'eventuale affidamento dell'incarico mediante apposita scrittura privata autenticata di conferimento del mandato collettivo speciale con rappresentanza al capogruppo, nel rispetto integrale delle disposizioni di cui all'art. 37 del D. Lgs. n. 163/2006 nonché l'indicazione del soggetto cui verrà demandata la rappresentanza negoziale.

La richiesta di invito dovrà contenere le seguenti dichiarazioni:

- a) di accettare le condizioni contrattuali contenute nel Capitolato in allegato;
- b) di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 10 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa; ai sensi e per gli effetti dell'art. 79, comma 5-bis, del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i., di autorizzare espressamente l'Ente a utilizzare, per la trasmissione di tutte le comunicazioni riguardanti il procedimento in oggetto, il mezzo fax e/o la posta elettronica anche non certificata, per tutte le comunicazioni compresa l'eventuale richiesta di chiarimenti, precisazioni o dimostrazioni che si rendessero necessarie ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. n. 163/2006 s.m.i..

Alla richiesta d'invito dovranno essere allegati i seguenti documenti, a pena di esclusione mancando anche solo uno di essi:

- a) dichiarazione sostitutiva (Modello **Allegato B**), resa ai sensi del d.p.r. n. 445/2000 dal legale rappresentante dell'offerente e accompagnata da copia fotostatica, chiaramente identificabile, del documento di identità in corso di validità del dichiarante, successivamente verificabile, completa in ogni sua parte (a pena di esclusione mancando anche una sola delle attestazioni):
  - l'iscrizione alla Camera di Commercio ovvero ad analogo registro di Stato membro dell'U.E. con indicazione della natura giuridica, denominazione, codice fiscale, sede legale, oggetto dell'attività economica;
  - le generalità (nome, cognome, codice fiscale, data e luogo di nascita) di chi ha la rappresentanza legale della Ditta;
  - che il concorrente non rientra in nessuna delle condizioni e cause di esclusione previste dall'art. 38 del D. Lgs. 163/2006 s.m.i. , comma 1, lett. da a) a m)ter, né di essere stato destinatario di provvedimenti interdittivi di cui all'art. 36 bis, comma 1, Legge 248/06.

La dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà di non incorrere nelle condizioni prescritte di cui all'art. 38 comma 1, lett. b) e c) del D.Lgs 163/2006 e s.m., dovrà essere resa, da ciascuno dei soggetti in carica (risultanti dal certificato della C.C.I.A.A.) indicati al punto a) (direttore/i tecnico/i, dal socio/i di s.n.c., dal socio/i accomandatario di s.a.s., dagli amministratori muniti di rappresentanza delle società di capitale o consorzio o cooperative, dal socio unico persona fisica delle società di capitale, nonché dal socio di maggioranza in caso di società di capitale con meno di quattro soci. Nel caso di società di capitale con due soli soci i quali siano in possesso, ciascuno, del 50% della partecipazione societaria, le dichiarazioni devono essere rese da tutti i soci) con allegata, fotocopia del documento di identità del sottoscrittore. La stessa dichiarazione dovrà altresì essere resa con riferimento ai soggetti che, avendo ricoperto le suddette cariche o qualifiche, siano cessati dalla carica o qualifica nell'anno antecedente la data di pubblicazione del presente bando. (**Allegato B bis** – Dichiarazione sostitutiva ex art 38);

- l'insussistenza a carico della Ditta di tutte le misure di prevenzione di cui alla L. n° 575/65, come modificata dalle Leggi n. 646/1982 e n. 55/1990 e s.m.i. (normativa antimafia);
  - l'inesistenza di sanzioni o misure cautelari di cui al D.Lgs. n° 231/01 comminate nei confronti dell'impresa e tali da impedire di contrattare con la pubblica amministrazione;
  - si è in regola con la normativa che disciplina il diritto al lavoro dei disabili (Legge n. 68/1999) e con la normativa in tema di assunzioni obbligatorie (l. n.482/1968 s.m.i.);
  - che si utilizza personale regolarmente assunto;
  - l'ottemperanza agli obblighi retributivi e relativi al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali a favore dei lavoratori, secondo la legislazione vigente;
  - di applicare nei riguardi dei propri dipendenti, collaboratori o comunque delle persone impegnate nei servizi oggetto del presente disciplinare, il seguente CCNN \_\_\_\_\_;
  - vengono osservate le disposizioni di cui al d. lgs. n.81/2008 s.m.i.;
  - si possiedono tutte le necessarie autorizzazioni di legge e le coperture assicurative, quest'ultime atte a garantire la Fondazione Torino Musei da eventuali danni, di ogni genere, verificatisi in occasione del servizio;
  - che vengono osservate le norme in materia di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 136/2010.
- b)** dichiarazione sostitutiva resa ai sensi del d.p.r. n. 445/2000 dal legale rappresentante dell'offerente e accompagnata da copia fotostatica, chiaramente identificabile, del documento di identità in corso di validità del dichiarante, completa in ogni sua parte, successivamente verificabile, attestante la capacità economica e finanziaria attraverso:
- b.1)** l'indicazione del fatturato globale dell'impresa conseguito negli ultimi tre anni (2010, 2011 e 2012), con indicazione dei singoli anni di riferimento;
  - b.2)** l'indicazione del fatturato specifico dell'impresa conseguito negli ultimi tre anni (2010, 2011 e 2012) per lo svolgimento dei servizi didattici analoghi svolti presso enti culturali.
- c)** esperienza triennale nel settore: produzione di un elenco dei principali **servizi analoghi** svolti presso enti culturali negli ultimi tre anni (2010, 2011 e 2012), con l'indicazione, per ognuno, della tipologia di servizio (concessione o appalto di servizi), della durata, degli importi e dei destinatari, pubblici o privati.
- In caso di raggruppamento di imprese (A.T.I.), ogni impresa dovrà dimostrare di avere svolto singolarmente negli ultimi tre anni servizi di tale tipologia, con l'indicazione della singola impresa che ha svolto ogni servizio.
- L'elenco dovrà specificare se i servizi analoghi si sono interrotti a causa di risoluzione anticipata del contratto determinata da inadempienze dell'aggiudicatario; i servizi elencati potranno essere comprovati, su richiesta della Fondazione, attraverso una dichiarazione del committente, se trattasi di servizi prestati a favore di amministrazioni o enti pubblici, ovvero da autocertificazione resa dal concorrente stesso successivamente verificabile, se sono servizi prestati a favore di enti privati.
- d)** organigramma dell'azienda e indicazione del numero medio annuo di personale impiegato (con forme di lavoro subordinato, parasubordinato o con altre forme di collaborazione) in servizi analoghi negli ultimi tre anni (2010, 2011 e 2012);

- e) *curriculum* del concorrente;
- f) copia della bozza del capitolato (Allegato A) timbrata e siglata in ogni pagina per presa visione e accettazione di tutte le clausole contrattuali;

In caso di raggruppamento le singole imprese dovranno presentare i documenti di cui alle lettere a), b), c), d), e).

Le dichiarazioni sostitutive dovranno essere sottoscritte dal legale rappresentante dell'impresa oppure, nel caso di raggruppamenti di imprese, dai rispettivi legali rappresentanti. Alle dichiarazioni dovrà altresì essere allegata copia del documento d'identità in corso di validità del/i rappresentante/i legale/i sottoscrittore/i secondo le modalità previste dal D.P.R. 445/2000.

La Fondazione si riserva di procedere a idonei controlli sulla veridicità di tutto quanto dichiarato secondo il disposto dell'art. 71 del D.P.R. 445/2000 s.m.i.. La Fondazione si riserva di avanzare richieste di esibizioni documentali e di richiedere integrazioni o chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni presentati. Le dichiarazioni false o non veritiere comporteranno, oltre alla responsabilità penale del dichiarante, la decadenza dei soggetti partecipanti dalla procedura in oggetto ai sensi dell'art. 75 del D.P.R. 445/2000 s.m.i..

La richiesta di invito, unitamente alla documentazione summenzionata, dovrà essere riposta in un'unica busta sigillata e recante, all'esterno, l'oggetto della gara "*Richiesta di invito per procedura ristretta per l'affidamento in concessione dei servizi di gestione delle attività educative della Fondazione Torino Musei*", che dovrà essere fatta pervenire a:

**FONDAZIONE TORINO MUSEI - UFFICIO PROTOCOLLO**

**via Magenta, 31 - 10128 TORINO**

**entro il termine perentorio fissato per il giorno 22/03/2013 2013, ore 12.00.**

Farà fede il timbro di ricevimento.

Le richieste d'invito pervenute oltre il termine fissato, non verranno prese in considerazione.

**ART. 11 – AMMISSIONE ALLA PROCEDURA RISTRETTA**

Entro l'8 aprile 2013 verrà pubblicato sul sito della Fondazione l'elenco dei concorrenti, che dall'esame della documentazione predetta, risulteranno in possesso dei requisiti ivi richiesti e che saranno invitati a partecipare alla gara.

I concorrenti selezionati dovranno, a pena di esclusione, presentare offerta, nel rispetto delle modalità e dei termini fissati dalla lettera d'invito e nell'allegato Capitolato.

Nella lettera di invito saranno specificati e precisati tutti gli elementi necessari alla presentazione dell'offerta economica e dell'offerta tecnica ed in particolare:

- le modalità di presentazione dell'offerta;
- i criteri e i subcriteri che saranno adottati per la valutazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa e la relativa formula;
- le modalità di aggiudicazione provvisoria e definitiva;
- ogni altro elemento necessario alla presentazione dell'offerta economica e dell'offerta tecnica, nonché ogni altro dettaglio necessario all'espletamento della gara ed alla relativa aggiudicazione.

**ART. 12 - CRITERI DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA**

L'aggiudicazione avverrà ai sensi di quanto previsto dall'art. 83 del D.lgs n. 163/2006 e dall'art. 18 comma 2 lett. a) del D.lgs 422/97, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, in base ai seguenti criteri:

- punteggio totale da attribuire: massimo 100 punti:

- 1) offerta tecnica: massimo 45 punti
- 2) offerta economica: massimo 55 punti

### **ART. 13 - AGGIUDICAZIONE**

Il soggetto che otterrà il punteggio complessivo più elevato si aggiudicherà la gestione dei servizi messi a gara.

L'aggiudicazione definitiva è subordinata alla verifica del possesso in capo all'aggiudicatario dei requisiti di ordine generale e di capacità tecnica, economica e professionale.

Si precisa che il capitolato di servizio sarà oggetto di integrazione e/o specificazione sulla base degli elementi acquisiti in sede di offerta da parte dell'aggiudicatario.

Il relativo contratto verrà stipulato decorsi 35 giorni dall'invio dell'ultima delle comunicazioni di aggiudicazione definitiva ai sensi dell'articolo 79 comma 5 del D.Lgs 163/2006.

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante altro mezzo dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione e indicare i relativi riferimenti mail o fax.

### **ART. 14- TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi dell'art. 13 del D.lgs 196/2003 (codice in materia di protezione dei dati personali) i dati personali, forniti e raccolti in occasione della presente gara, saranno trattati esclusivamente in funzione e per i fini della gara medesima e saranno conservati presso le sedi competenti della Fondazione.

Il conferimento dei dati richiesti dalla documentazione di gara, è obbligatorio ai fini della partecipazione.

In relazione ai suddetti dati, l'interessato può esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D.lgs 196/2003.

### **ART. 13 – RICHIESTE DI CHIARIMENTI**

La documentazione necessaria per la partecipazione alla presente gara (il bando di gara, il capitolato, gli allegati) è pubblicata sul sito della Fondazione Torino Musei:

[www.fondazionetorinomusei.it/bandiincorso.php](http://www.fondazionetorinomusei.it/bandiincorso.php)

Le richieste di chiarimenti dovranno essere effettuate in forma scritta ai seguenti indirizzi di posta elettronica: [ufficiolegale@fondazionetorinomusei.it](mailto:ufficiolegale@fondazionetorinomusei.it) o [servizigenerali@fondazionetorinomusei.it](mailto:servizigenerali@fondazionetorinomusei.it) e dovranno pervenire entro il termine perentorio, a pena di non considerazione delle stesse, di sette giorni prima del termine ultimo di presentazione della domanda di partecipazione.

Si precisa che le informazioni di carattere complementare di interesse generale, di natura procedurale o tecnica, saranno divulgate attraverso la pubblicazione dei quesiti e delle relative risposte sul sito:

[www.fondazionetorinomusei.it/bandiincorso.php](http://www.fondazionetorinomusei.it/bandiincorso.php)

Il Responsabile del Procedimento

Adriano Da Re

Allegati:

- A) Capitolato;
- B) Dichiarazione sostitutiva ex art. 10, lett. a).
- B bis) Dichiarazione ex art. 38 D.Lgs. 163/06